



# Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



Ngày 04 tháng 6 năm 2020

Kính gửi Người giữ trẻ,

Ban Học tập sớm đã cập nhật [Bản Lệnh Thi Hành Tạm Thời](#) vào ngày 2 tháng 6 năm 2020. Lệnh này nêu chi tiết các quy tắc tạm thời trong giai đoạn giữ trẻ khẩn cấp (ECC) và các yêu cầu khác về an toàn và vệ sinh mà các nhà cung cấp phải tuân theo để giảm sự lây lan của vi-rút corona.

Bản ghi nhớ lệnh thi hành tạm thời bao gồm ba bộ thay đổi quan trọng:

1. Làm rõ ngôn ngữ pháp lý: Văn Phòng Giữ Trẻ (OCC) là cơ quan có thẩm quyền trong việc đưa ra các điều kiện đối với các nhà cung cấp ECC, bao gồm đình chỉ hoặc hủy bỏ các cơ sở đang hoạt động như là cơ sở ECC, hoặc đình chỉ các đơn nộp để trở thành ECC. Thẩm quyền này cũng cho phép OCC đính kèm các phát hiện hợp lệ của cơ sở trong khi hoạt động như là cơ sở ECC vào giấy phép gốc của nhà cung cấp.
2. Phù hợp với hướng dẫn vận hành toàn tiểu bang: [Tiêu chuẩn toàn tiểu bang về hoạt động giữ trẻ](#) do Thống đốc Brown ban hành vào ngày 13 tháng 5 hiện được bao gồm trong bản lệnh thi hành
3. Thay đổi cách tiêu chuẩn về phê duyệt chương trình được ghi nhận để vận hành ECC: Tất cả các chương trình được ghi nhận phải nộp đơn và phải được phê duyệt như một cơ sở ECC, ngay cả khi chúng chỉ hoạt động như một chương trình được ghi nhận (4 giờ một ngày, chương trình dựa trên giáo dục, v.v.). Nếu họ muốn hoạt động như một dịch vụ giữ trẻ, hoạt động cả ngày, thì họ cần thể hiện nhu cầu của cộng đồng.

Nếu quý vị là nhà cung cấp đang đăng ký hoặc mở lại như cơ sở ECC, vui lòng tham khảo ba tài liệu hướng dẫn để vận hành an toàn trong thời gian này:

- [Tiêu chuẩn toàn tiểu bang về hoạt động giữ trẻ](#)
- [Đề Nghị Giữ Vệ Sinh và Lịch Làm Sạch Cơ Sở Giữ Trẻ Khẩn Cấp Trong Mùa Dịch COVID-19](#)
- [Quy Trình An Toàn và Hướng Dẫn dành cho Cơ Sở Giữ Trẻ và các chương trình học tập sớm khác đang Hoạt Động Trong Mùa Dịch COVID-19](#)

Luôn cập nhật bằng cách truy cập trang web của [Ban Học tập sớm COVID-19](#), nơi thông tin mới nhất và Câu hỏi thường gặp được cập nhật thường xuyên.

Cảm ơn quý vị đã tiếp tục làm việc để phục vụ trẻ em và gia đình ở Oregon.

Amy Joyce  
Giám Đốc Phụ Trách về Giữ Trẻ  
Ban Học Tập Sớm